

## VÝKOPOVÉ PRÁCE TRAKTORBAGREM CATERPILLAR

Terénní úpravy, kopání základů, bazénů,  
různých přípojek a jiné.

**MARIAN SIKORA** Návsí čp. 283 **Tel.: 606 391 162**

## SLUŽBY PRO STAVEBNICTVÍ

- stavby rodinných domů
- krovy a střešní krytiny
- provádění kompletních interiérů

**GRZEGORZ KAWULOK**  
**43-476 JAWORZYŃKA 780**  
**TEL.: 048 506 101 024**

## KAMIENIARSTWO „GNEJS”

Oferujemy Państwu profesjonalne wykonywanie nagrobków, terminowość i przystępne ceny. Przy każdym zamówieniu przyjeżdżamy na cmentarz i służymy fachową poradą. Nagrobki wykonujemy w okresie 1 miesiąca, odnawianie i kucie liter – 2 tygodnie.

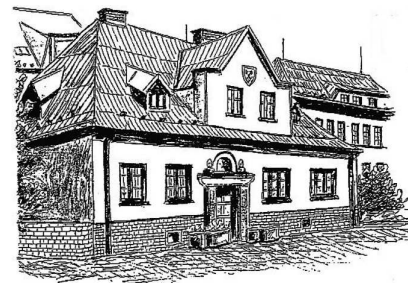
**Wędrzyńia** – ul. Jabłonkowska, ZAHRADNI CENTRUM

**Poniedziałek - Piątek 8 - 16**

**sobota 8 - 13**

**tel. cz: 604-381-258**

**www.kamieniarstwo-gnejs.eu**



# NÁVSÍČKO

Zpravodaj obce Návsí

Biuletyn gminy Nawsie



**ZDARMA**

**ZÁŘÍ – WRZESIEŃ 2013**

## NAWIEJSCY PZKO-WCY NA GOROLSKIM ŚWIECIE

Nawiejscy PZKO-wcy na Gorolskim Świecie rozsiewali zapach wspaniałej wędliny.

Tłumy ludzi przyciąga corocznie nie tylko Gorolski Święto, ale również imprezy towarzyszące GŚ. Jedną z najbardziej interesujących jest niedzielny korowód ze spólów i wozów alegorycznych. W tym roku nawiejscy PZKO-wcy przygotowali wóz, który nie tylko pięknie wyglądał, ale i pachniał. Woń wędzonego szeroko daleko rozchodziła się po okolicy atakując kubki smakowe przyglądających ludzi, którzy chętnie częstowali się wspaniałymi specjami prosto z wędzarni.

Również nawiejskie stoisko przyciągało swoimi wspaniałymi pachnącymi specjami, przygotowanymi tradycyjnie przez ekipę kucharek pod przewodnictwem pani Hani Rusz. Także trzeba wspomnieć o szefach stoiska, którzy troszczyli się o to, by wszystko sprawnie działało. Gospodarzami w tym roku byli: Jasio Czupek, Jan Heczko i Halina Krężelok.



Słowa podziękowania należą się również wszystkim tym, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do tego, iż i w tym roku nasze stoisko było hojnie odwiedzane.

Szczególne podziękowania należą się naszej Gminie w Nawsiu za wsparcie finansowe, bez którego nie można by było zrealizować taki wóz alegoryczny.

No to Ho, ho, ho na Gorola za rok wio!!!

Marian Waszut



## KAUZA ZEPTER

Společnost Zepter láká spotřebitele do bytových jednotek, pod záminkou zdravotní prohlídky zdarma, jindy pod záminkou bezplatné kontroly kvality vody, nebo rovnou slibuje výhru. V soukromých bytech však probíhá předváděcí akce, na které je na spotřebitele vyvíjen nátlak, směřující k uzavření smlouvy. Když následně chtějí spotřebitelé od smluv uzavřených v bytech v zákonné čtrnáctidenní lhůtě odstoupit, společnost Zepter jejich odstoupení rozporuje, a uvádí, že má tyto byty zapsané jako provozovny v živnostenském rejstříku. Je tedy možné, aby společnost Zepter bránila spotřebitelům v odstoupení od smlouvy tím, že si zapíše soukromý byt jako provozovnu? To možné není. Jak je to ale podle práva?

Dle ustanovení § 57 odst. 1 zákona č. 40/1964 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů („občanský zákoník“), platí, že spotřebitel má právo od smlouvy písemně odstoupit do 14 dnů od jejího uzavření, pokud byla smlouva uzavřena mimo prostory obvyklé k podnikání dodavatele.

Zákon tedy nehovoří o provozovně, ale o prostorech obvyklých k podnikání dodavatele. Provozovna je adresa, kterou si podnikatel nechá zapsat do živnostenského rejstříku. Zápisem do živnostenského rejstříku se ze soukromého bytu nestane prostor obvyklý k podnikání dodavatele.

Ke stejnému závěru došla i judikatura, když posuzovala případ vychytralého podnikatele, který konal předváděcí akce tu v jedné, tu v jiné restauraci. Podnikatel nikdy neopomněl zapsat danou restauraci jako provozovnu do živnostenského rejstříku. S tvrzením, že provozovna, zapsaná v živnostenském rejstříku je vždy prostorem obvyklým k podnikání, však u soudu neuspěl.

Z výše uvedeného vyplývá, že podle zákona máme právo odstoupit do 14 dnů od smluv, které byly uzavřeny mimo prostory obvyklé k podnikání dodavatele, a že argumentace provozovnou je v těchto případech lichá.

Matouš Blažek, právní poradce sdružení Spotřebitel net

**Kurzy opět od 19. září v Návší**

**Blíží informace na tel.:**

**+420 608 277 188**

**Můžete také shlédnout web**

**www.zumbaproradost.cz**

## WELCOME TO ENGLISH IN NÁVSÍ 2013 - 2014

Nabídka konverzačních kurzů  
anglického jazyka:

1. **Začátečníci /Elementary/**
2. **Mírně pokročilí /Pre-Intermediate/**
3. **Pokročilí / Intermediate/**

Výuka anglického jazyka od října  
do června vedená zkušenými lektory.

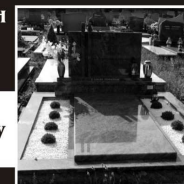
Aktivní konverzace, slušné zacházení,  
spolehlivost.

**Blíží informace:**

p. V. Šnajdr /MZŠ Návší /  
tel. 558 357 519, 605 761 182  
/i ve večerních hodinách/

## KAMENICTVÍ BULAWA

- VÝROBA Z PŘÍRODNÍHO KAMENE - ŽULY
- JEDNOHROBY, DVOJHROBY, URNĚ
- POMNÍKY DLE VÝBĚRU
- VČETNĚ BETONOVÝCH ZÁKLADŮ A ROZEBRÁNÍ
- ODVOZ STARÝCH ČÁSTÍ HROBŮ
- VELKÝ VÝBĚR NÁHROBNÍCH DOPLŇKŮ
- SEKÁNÍ PÍSMO



Kancelář kamenictví  
Jablunkov u polikliniky  
Školní 389, Jablunkov

Otevřeno:  
Po, St 12 - 16 Út, Čt, Pá 8-12 hod.  
kancelář otevřena od 5. 3. 2012  
☎ 739 093 254, 605 814 130

## 21. výročí vzniku firmy

**Betonové výrobky loňské ceny !**

**Firma Štourač**

| Obrubníky k zámkové dlažbě:            | Cena : |
|----------------------------------------|--------|
| 100 cm, výška 20 cm, váha 23 kg .....  | 55 Kč  |
| 50 cm, výška 20 cm, váha 11,5 kg ..... | 30 Kč  |

| Palisády svahové :                      |       |
|-----------------------------------------|-------|
| ø 12 cm, výška 50 cm, váha 12 kg .....  | 49 Kč |
| ø 12 cm, výška 80 cm, váha 22 kg .....  | 79 Kč |
| ø 12 cm, výška 120 cm, váha 31 kg ..... | 95 Kč |

| Žlaby příkopové, půlkulaté :     |       |
|----------------------------------|-------|
| 45 x 30 x 4 cm, váha 15 kg ..... | 49 Kč |

| Žlaby s plechovým roštem :        |        |
|-----------------------------------|--------|
| 50 x 17 x 15 cm, váha 15 kg ..... | 220 Kč |

| Kompletní budky na plyn HUP:        |          |
|-------------------------------------|----------|
| š. 69 cm, hl. 43 cm, v. 70 cm ..... | 2.700 Kč |

|                                 |                          |
|---------------------------------|--------------------------|
| Umělý kámen na obkládání: ..... | od 330 Kč/m <sup>2</sup> |
|---------------------------------|--------------------------|

☒ VENDRYNĚ 590 ☎ 558 350 328, mobil: 776 299 933

## FAJERCUP

SDH Návší srdečně děkuje především členům SDH, přátelům a jejich rodinám a všem dalším, kteří se podíleli na přípravě a hladkém průběhu 3. ročníku akce Fajer-Cup, konaného v sobotu 22. 6. 2013 na hřišti u pily a všem návštěvníkům, kteří se přišli pobavit. Dále děkujeme všem sponzorům, kteří přispěli na tuto akci, jmenovitě: Stavebniny Bocanovice FIKSEK, Žebřík a kolečko p. Przybyla, Autoservis Martynek Miroslav, Čavoj Petr, Hospůdka Křok, Obec Návší, Cemex, Kachlík, Sonepar, K3Instalment.

Doufáme, že ti co přišli, byli spokojeni a užili si FajerCup od rána až do večera a budeme se těšit na další ročník.

Za SDH Návší

Robert Karch

## PREVENCE DO KAŽDÉ RODINY

Ve zpravodaji Prevence do každé rodiny přečtete nejenom užitečné cestovní informace, ale zpravodaj upozorňuje i na některá rizika, která mohou nastat a doporučuje vhodná bezpečnostní opatření, jak takovému nebezpečí předcházet. Zpravodaj najdete na stránkách [www.prevencekriminality.cz](http://www.prevencekriminality.cz)

Tým pracovníků odboru prevence kriminality MV

## PLACENÁ INZERCE

### PILATES

**CVIČENÍ PRO ZPEVNĚNÍ SVALSTVA, ROZVÍJENÍ SÍLY, OHEBNOSTI, ROVNOVÁHY, DÝCHÁNÍ, ZLEPŠENÍ DRŽENÍ TĚLA A CELKOVÉ VITALITY. CVIČENÍ JE VHODNÉ PRO KAŽDÉHO!**

**MŮŽETE SE PŘIJÍT NEZÁVAZNĚ PODÍVAT, ukázková lekce 18. září 2013 od 17.30 do 18.30 hodin v tělocvičně Polské základní školy Návší (karimatku s sebou).**

**TĚŠÍ SE NA VÁS GABRIELA**

## PRÁZDNINOVÉ DETEKTIVNÍ DOBRODRUŽSTVÍ

Dvacátého čtvrtého července v dopoledních hodinách začalo prázdninové detektivní dobrodružství pro 29 mladých detektivů z Návší a okolí. Čekalo je deset krásných, slunečných, zajímavých a veselých společných dnů u přehrady Slezská Harta.

Celý tábor jsme tedy pojali jako velkou pátrací akci, kde se vyšetřování točilo kolem osobnosti Pána Ježíše. Řešili jsme každý den nejrůznější úkoly, hledali stopy, pátrali po důkazech, hráli hry, koupali se, zpívali, povídali si, udržovali táborový oheň, v noci hlídkovali, plnili jsme „Bobříky“. Víte, který „Bobřík“ je nejtěžší? Zjistili jsme, že je jednodušší jít sám potmě lesem a získat Bobříka odvahy, než vydržet od oběda do večera nemluvit. Bobříka mlčení ulovila jen jedna tábornice. Krásné slunečné počasí nám umožnilo každodenní koupání v přehradě. Sice tam někteří z nás utopili botu, čepici, brýle i jeden mobil, ale voda byla perfektní. Naše čtyři pátračky nevzdávaly žádnou hru ani úkol. Ať už jsme stavěli v lese „stany“ z větví, zkoušeli zapálit oheň lupou, odlévali stopy ze sádry nebo hledali cizí agenty v našem lese, bojovali jsme společně a statečně. Jeden den jsme se vydali na výlet na kopec Roudný, ze kterého je moc pěkný výhled po okolí. Z rozhledny jsme se pokusili vyfotit naši táborovou stopu. Druhého srpna jsme se vrátili domů možná unavení, trochu špinaví nebo se štípanci od komárů, ale radostní, spokojení a plní krásných zážitků.

Chtěla bych poděkovat všem vedoucím, „zásobovačům“, paní kuchařce, „koronerovi“ (zdravotník) za jejich čas, kdy část své dovolené věnovali dětem a připravili jim krásných 10 dnů na stanovém táboře.

Chtěla bych také poděkovat obci Návší za finanční dotaci, kterou podpořila naši službu dětem.

Prožili jsme požehnaný čas, děkuji Pane Ježíši, za Tvou ochranu a blízkost, vedení i požehnání.

Tábor pořádá sbor SCEAV v Návší společně s Awanou. Awana je křesťanská mezinárodní nezisková organizace pro děti. Setkání Awany budou i v tomto školním roce, každý pátek od 16.30 do 18.30 v české škole v Návší. První setkání bude 27. 9. 2013.

Srdečně zveme

Hana Martýnková







PODPORUJEME  
VAŠI BUDOUCNOST  
[www.esfcr.cz](http://www.esfcr.cz)



## SOCIÁLNÍ ASISTENCE JABLUNKOV

### Kontaktní údaje

Adresa: Návsí 650, 739 92 Jablunkov

Telefon: 739 243 852

E-mail: [sa.jablunkov@slezkadiakonie.cz](mailto:sa.jablunkov@slezkadiakonie.cz)

Zodpovědná osoba: Bc. Lýdie Wiselková, DiS.

### Obecné informace

Zřizovatel: Slezská diakonie

Vedoucí střediska: Mgr. Pavla Golasowská

### Poskytovaná sociální služba

Sociálně aktivizační služby pro rodiny s dětmi § 65 terénní forma. Tato služba začala svou činnost v katastru Jablunkov od 1. 1. 2013. Asistence je poskytována rodinám s dětmi, které se nacházejí v dlouhodobě nepříznivé sociální situaci jako je např. zadluženost, ztráta zaměstnání, výchovné problémy dětí, problémy s bydlením – hrozba soudního vystěhování, exekuce apod. Sociální asistentky navštěvují rodiny v jejich přirozeném prostředí – doma a pomáhají jim při řešení těchto problémů. Součástí je i vypracování individuálního plánu a stanovení osobního cíle rodiny, kterého by chtěla rodina dosáhnout. Cílem není pouze jednorázová intervence, ale soubor opakovaných činností a návštěv, při kterých si rodina utvrzuje získané zkušenosti a dovednosti.

### Charakteristika uživatele

Rodiny s dětmi, osamělý rodič nebo jiné pečující osoby s dětmi ve věku od 0 – 18 let.

### Praktické informace

Provozní doba: 7.00 – 18.00 hod.

Služba je určena pro uživatele, kteří spadají pod katastr odboru Sociálně-právní ochrany dětí v Jablunkově.

Podobně vyglądały Nawsiańskie Dożynki 24. 8. 2013. Pochód wyruszył od Urzędu Gminnego na boisko przy pile. Na przygotowanej scenie program prowadził z humorem, sobie własnym, pan Tadeusz Filipczyk.

Na początek odbyła się ceremonia dożynkowa, gdzie zostały wręczone wieńce zbożowe wójtce Nawsia pani Lence Husarowej i dyrektorowi firmy NETIS panu Robertowi Cieślowski. Pani Starostka też dostała pierwszy chleb z nowej mąki.

A potem rozpoczął się bogaty program kulturalny. Zagały chóry mieszane Melodia z Nawsia i Gorol z Jabłonkowa. To było morowe, uroczyste rozpoczęcie. Dyrygowała pani Katarzyna Kantor.

W międzyczasie wystrojeni, młodzi gazdowie - państwo Cieślowski częstowali wszystkich uczestników (a było nas dużo) kołaczami i miodulą a pani Starostka chlebem i solą.

Następnie na scenie pojawił się zespół taneczny „Bystrzyca”. Osiem par z węgry i radośnie przedstawiło dwa bloki swego programu. Stare tańce ludowe, mniej już spotykane, oraz w pięknych strojach tańce słowackie. Wspaniała choreografia i wykonanie. Było co podziwiać. Zespół prowadzą państwo Nemec.

Za nimi przedstawił się zespół „Mionśi” pod kierownictwem pana Dalibora Stonawskiego i pani Reginy Gorylowej. Żywa kapela i trzy żwawe pary taneczne były też głośno oklaskiwane.

Na zakończenie zagrała prawdziwa orkiestra dęta, u nas bardzo doceniana, „Jablunkovanka” ze swymi wspaniałymi solistami.

Dzięki organizatorom za tak bogatą ucztę duchową. A w stoistach mógł każdy pokosztować najrozmaitszych przysmaków.

I. T.

## DOŽYNKY

Wanda Mider

Już kołocze dożynkowe  
fajnie upieczóno  
z makym, syrym i posypkóm  
wyrchym ustrojone.  
Już gospodorz i miodule  
słodkóm przirychtwoł  
bedzie wszeckich z wielkóm  
dokoła czynstowoł.

Idzie rażno łod Hermanic  
pochód... gro muzyka!  
A w pochodzie przedstawióny  
cały trud rolnika.  
Jak to wszystko obezdrzymy  
to każdy sie dowiy  
jak tropili sie na roli  
nasi praojcowie.

Gazdowie - aż miło.  
A powozi ich pacholek,  
biczykym wywijo.  
Kónie szumne i dorodne  
znać, dobrze kormióne.  
A wymyte, chyba isto,  
w najlepszym szampónie.

Potym wyniec uplecióny  
gazdoszkóm wryncyli,  
dobrych plónów, urodzajów  
i zdrowia życzli.  
Wódkóm gazda poczynstuje  
kołoczym gaździno  
i tak festyn dożynkowy  
dycki sie zaczyno.



OBEC NÁVŠÍ



## DESÁTÉ VÝROČÍ SK NÁVŠÍ



Již 10 let působí v obci Návší sportovní klub, který byl založen v dubnu roku 2003. U této příležitosti připravili členové klubu sportovní akci, která měla připomenout oněch 10 uplynulých let činnosti. V sobotu 13. 7. 2013 se sešli příznivci sportu v Návší na hřišti u Pily, kde byl pro ně připravený program. Za podpory Moravskoslezského kraje a obce Návší se uskutečnilo dětské dopoledne se skákačím hrady, trampolínami a sportovními soutěžemi. Během zábavy dětí, které dorazily společně s rodiči v hojném počtu, se uskutečnil i přátelský fotbalový zápas mezi přípravkami SK Návší a Sokol Mosty u Jablunkova. O závěr pestrého dětského dopoledne se postarali Hasiči Návší, kteří dětem přichystali pěnovou koupel.

Odpolední program byl zahájen slavnostním obědem pro pozvané hosty, kde se sešli jak zástupci obce, tak i činovníci klubu či zástupci místních spolků. Během slavnostního setkání předseda klubu v prezentaci připomenul činnost SK. Program dále pokračoval přátelským utkáním mezi fotbalovými starými gardami SK Návší a 1. FC Spartak Jablunkov. Jak bylo vidno na hřišti, některé výkony těchto mužů by snesly nejpřísnější měřítko i v mistrovských utkáních. Celé sportovní odpoledne se neslo ve sportovním a přátelském duchu.

Večer se všichni zúčastnění sešli na „parketu“ při hudební produkci DJ Kawuloka.

Poděkování za podporu konání této akce patří Moravskoslezskému kraji a jeho zástupci panu náměstkovi hejtmána MSK Martinu Sikorovi, dále obci Návší a všem činovníkům sportovního klubu, kteří pomáhali zajistit hladký průběh akce.

Sportovnímu klubu přejeme do dalších desetiletí hodně zdaru!!!

Pavel Kantor



**Přejeme mnoho zdraví a štěstí jubilantům, kteří oslaví v měsíci září své narozeniny.**

**Žyczmy duzo zdrowia i szczęścia wszystkim jubilatom obchodzącym we wrześniu swoje urodziny.**

TRISIA, a.s., Třinec  
www.trisia.cz

# Petr Spálený &

## APOLLO BAND

host: Miluška Voborníková



**31. října 2013**  
v 19.00 hodin v divadelním sále

Vstupné: 250 Kč, ZTP 50% sleva  
Rezervace on-line na [www.vstupenky.trisia.cz](http://www.vstupenky.trisia.cz)



Dárkové poukázky TRISIA, a.s. - ideální řešení, čím potěšit rodinu a přátele!

## TENISOVÝ TURNAJ ČTYŘHER SK NÁVSÍ 2013

Dne 10. 8. 2013 se konal tradiční tenisový turnaj čtyřher SK Návší.

Akce proběhla na tenisových kurtech v Hrádku za účasti deseti párů z jablunkovského regionu, včetně našich žákovských nadějí z SK Návší oddílu tenisu. Hoši z devátých tříd náš oddíl vzorně reprezentovali a mezi dospělými statečně bojovali.

- Výsledky: 1. místo: Petr Gawlas, Václav Kluz (Jablunkov)  
2. místo: Martin Kostelenec, Martin Branc (Hrádek)  
3. místo: Adam Kujawa, Boguslav Rajski (Návší)

Za SK Návší bych rád poděkoval všem zúčastněným a organizátorům za podporu této vydařené akce.

Za SK Návší - oddíl tenisu: Radim Martynek

